



**Instytut Elektrotechniki**  
*Electrotechnical Institute*

**Zespół Certyfikacji Wyrobów Elektrotechnicznych**  
*Certification Group of Electrotechnical Products*



AC 168

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 11 25 264, fax: +48 22 11 25 445, www.iel.waw.pl, e-mail: ncw@iel.waw.pl

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

**Nr: DN/396/2019**

NAZWA I ADRES POSIADACZA CERTYFIKATU:  
*Name and address of the certificate holder:*

Zakład Usługowo-Produkcyjny Emiter Spółka Jawna  
Stanisław Bieda, Piotr Lis, ul. Skrudlak 3, 34-600 Limanowa

NAZWA I ADRES PRODUCENTA:  
*Name and address of the manufacturer:*

Zakład Usługowo-Produkcyjny Emiter Spółka Jawna  
Stanisław Bieda, Piotr Lis, ul. Skrudlak 3, 34-600 Limanowa

NAZWA WYROBU:  
*Product:*

Obudowy z materiału izolacyjnego do rozdzielnic i sterownic niskiego napięcia  
*Enclosures for low-voltage switchgear and controlgear made of insulating material*

TYP / ODMIANA KONSTRUKCYJNA:  
*Type / Constructional form:*

OS..., OSZ..., OSi..., OSZi...

PARAMETRY: / *Ratings:*

VERTE

NORMY ODNIESIENIA: / *Reference standards:*

PN-EN 62208:2011, PN-EN 61439-1:2011, PN-EN 61439-5:2015-02,  
PN-EN 60529:2003, PN-EN 62262:2003

SPRAWOZDANIA Z BADAŃ: / *Test Reports:*

a) 8736/NZL/NBR/2016, b) LA-12.066/1/2/3/4, LA-16.121/2/3  
c) 504-002104-026-ZM/MS-109/2015

NAZWY LABORATORIÓW: / *Testing laboratories:*

a) Laboratorium Badawcze Aparatury Rozdzielczej IEL (AB 074)  
b) Laboratorium Badawcze BBJ SEP (AB 044)  
c) Laboratorium Badawcze IEL O/Wrocław (AB 067)

TERMIN WAŻNOŚCI CERTYFIKATU: / *This Certificate is valid till:* **2022-04-23**

NA PODSTAWIE WYŻEJ WYMIENIONYCH SPRAWOZDAŃ Z BADAŃ STWIERDZA SIĘ,  
ŻE WYROBY SĄ ZGODNE Z WYMAGANIAMI POWYŻSZYCH NORM.

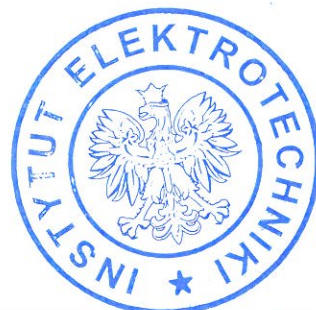
*On the basis of the above test reports this is to certify that products fulfil the requirements of the above standards*

CERTYFIKAT JEST WAŻNY DLA WYROBÓW MAJĄCYCH IDENTYCZNE CECHY, KONFIGURACJĘ I WYPOSAŻENIE  
JAK BADANE PRÓBKİ.

*Refers only to the products having identical characteristics and arrangement  
as the sample submitted for testing.*

PROGRAM CERTYFIKACJI PCW 1/NCW/DN TYPU **1a** WG PN-EN ISO/IEC 17067:2014-01  
(BADANIE TYPU, PRZEGLĄD I OCENA DOKUMENTACJI, WYDANIE CERTYFIKATU).

*Certification scheme PCW 1/NCW/DN type 1a acc. to PN-EN ISO/IEC 17067:2014-01  
(type test, evaluation of documentation, issue of certificate).*



**Kierownik Jednostki Certyfikującej**  
*Head of the Certification Body*  
**Dyrektor Instytutu Elektrotechniki**  
*Director of the Electrotechnical Institute*

dr Jacek Szczot

Warszawa: / Warsaw: 2019-04-24

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Nr:**  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY No.:**

**DN/396/2019**

**PARAMETRY ZNAMIONOWE / RATINGS**

|  |   |
|--|---|
| <b>Typ obudów izolacyjnych /</b><br><i>Type of insulating enclosure</i>              | <b>OS..., OSZ..., OSi..., OSzi...</b>   |
| <b>Napięcie znamionowe izolacji /</b><br><i>Rated insulation voltage</i>             | <b>690 V</b>                            |
| <b>Stopień ochrony /</b><br><i>Degree of protection</i>                              | <b>IP 44 / IP 54 <sup>*)</sup></b>      |
| <b>Odporność na uderzenia mechaniczne</b><br><i>Resistance to mechanical impacts</i> | <b>IK 10</b>                            |
| <b>Odporność na obniżoną temperaturę /</b><br><i>Resistance to low temperature</i>   | <b>- 50° C</b>                          |
| <b>Stabilność termiczna /</b><br><i>Thermal stability</i>                            | <b>70° C, 168h</b>                      |
| <b>Kategoria palności /</b><br><i>Flammability category</i>                          | <b>V-0</b>                              |
| <b>Odporność na promieniowanie UV /</b><br><i>Resistance to UV radiation</i>         | <b>TAK / YES</b>                        |
| <b>Materiał obudowy izolacyjnej /</b><br><i>Material of the insulating enclosure</i> | <b>Termoutwardzalny / Thermosetting</b> |
| <b><sup>*)</sup> Wykonanie opcjonalne / Optional design</b>                          |   |

**Obudowy opcjonalnie dostarczane są, wraz z następującymi akcesoriami: /**

*Enclosures are optionally delivered with accessories as follows:*

- **Fundamenty / Foundations** + ( F... )
- **Fundamenty z przegrodą / Foundations with barrier** + ( FP... )
- **Kieszenie kablowe / Cable pockets** + ( K... )
- **Kieszenie kablowe z przegrodą / Cable pockets with barrier** + ( KP... )
- **Uchwyty do mocowania na słupie / Holders for enclosures** + ( UN,UPN,KUN,KUPN )
- **Uchwyt do mocowania obudowy / Holders for enclosures** + ( UMO )

**Obudowy wykonane w wersji z powłoką lakierniczą lub bez powłoki /**

*Enclosures made with the paint coating or unpainted*

